

Genre du véhicule Chariot de travail (Vhc. spécial) *	Marque de fabrication E D E R	Type 4 0 0 M	Fiche d'homologation N° CH 5220 02
---	----------------------------------	-----------------	---------------------------------------

Constructeur Identification E D E R Maschinenfabrik, Mainburg (D)
"400 M" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, à l'avant, sur la tourelle
N° du châssis à droite, à l'avant, sur la tourelle + à l'avant, latéralement sur le cadre
Ident. du moteur "F3L 912" sur plaquette rivée, à l'avant du moteur, accessible de la gauche du véhicule
Importateur princ. Ulrich AMMANN Baumaschinen AG, 4900 Langenthal
Vehicule homologué 03 0572 Signes fixes dans code du type 400 M

Chassis
Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 8 ou 4 +)
Direction hydrostatique avec assistance hydraulique
Transmission hydrostatique + boîte de réduction
Nombre de vitesses 2 paliers + 2 méc. Entraînement toutes roues
Frein de service air comprimé/hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les roues
Frein auxiliaire (à ressort (1 cyl.), progressif, à expansion interne, sur les roues AR; réservoir séparé; libération méc. 1 le goujon de fixation du balancier est enlevé)
Frein d'arrêt -
Ralentisseur -
Contrôle 2 circ. -

Moteur
Marque DEUTZ Type F3L 912
Construction en ligne Temps 4
Carburant D Position arrière
Retroidiss. air Nombre cylindr. 3
Alésage 100 Course 120
Cylindrée 2826 CV-impôt 14,39
Puissance en CV 52 DIN à v/min 2500
Bruit 76 dB/A à v/min 2550
Silencieux 1 pot 600 x Ø 170 mm
Mesure des gaz Bacharach = 5,5
Déparasitage -

Carrosserie
excavatrice
Nombre de portes 1 Indic. vit.
Ceintures sécurité - Rétroviseur de chaque côté **)
Cale 1/500x160x190 mm Attelage AV= timon démontable
Antivol -
Nombre de places 1 av centre ar /
Dimensions
Longueur Int. 7320 Empâtements 2400 /
Largeur 2500 /
Hauteur 3650 Voie +) av 1990 ar 1990
Porte à faux lat. Voies av - ar -
av 3860
ar 1060 Braquage g 13300 d 13200
Distance volant - vers l'avant du véhicule 4560 *)

Poids
avant arrière total
Poids à vide 5660 5750 11410 +)
Charge utile -
Poids total 5660 5750 11410
Garantie fabr.
Dimens. pneus 8.25 - 20 8.25 - 20 (Variantes +)
Ply / bar 12 / 5.5 12 / 5.5 voir
Charge 6100 6100 remarques)
pour V max 100 100

Garantie poids remorqueable avec frein
Garantie poids remorqueable sans frein
Garantie poids de l'ensemble
Poids remorqueable testé
Vitesse maximale selon le constructeur 20 km/h
Vitesse maximale testée 18 km/h

Equipement	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E) dans M
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Cilignoteurs	av 1 (E) 5 (E) ar 2a (E)
Catadiopres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E) sur flèche 1/AV= A (E) ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	2/ au centre
Essuie-glace	1/ balai sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA el 20005

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (Vhc. spécial) *		
Marque et type	E D E R 400 M		
Homologation			
N°	CH 5220 02		
Carrosserie	excavatrice		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	11410	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	14,39
Poids total	11410	Cylindrée	2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

Genre du véhicule : immatriculation comme remorque de travail, voir FH CH 9942 01.

- *) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 4560 mm
- ***) Rayon de visibilité de 12 m: vers l'avant à droite la visibilité est partiellement obstruée; un miroir complémentaire de 300 cm² placé sur la droite et dirigé vers l'avant est nécessaire.
- +) Variante de pneus : 9.00-20 12 PR AV 8200 (6,75) AR 8200 (6,75) V-max 100 km/h voies inchangées
18-19.5 16 PR 6900 (3,25) 6900 (3,25) 50 km/h contrôler la voie
- ++) Poids à vide : testé avec un godet de 800 mm de largeur.

A noter dans le permis de circulation:

- surveillance par personne auxiliaire ou par bonne visibilité au moyen de 2 miroirs d'angles;
- le bras principal doit être assuré sur un appui de 550 mm, le piston de la cuiller sur un appui de 680 mm, le bras de travail avec une chaîne de 770 mm et la tourelle par une cheville;
- les béquilles doivent être remontées et assurées;
- marquage jaune/noir à l'AR, sur toute la largeur du vhc. en bas et en haut, la tête de la flèche vers l'AV et les côtés;
- de nuit et lorsque le temps l'exige, 1 feu de gabarit est nécessaire à l'AV de la flèche.

Chariot de travail
(véhicule spécial)

E D E R

400 M

CH 5220 02

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 07.12.77 à Langenthal - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 18 km/h, 4 = 82 dB/A

à proximité de l'échappement: 93,5 dB/A à 2625 t/min

Insonorisation : le compartiment du moteur est complètement garni de matière insonorisante.

Mesures de la fumée : BOSCH noircissement 0,5 (2575 t/min, régime sous charge maximale, entraînement hydrostatique)
Bacharach 3,5